

**ANALISIS KESESUAIAN MAKNA TEKS DAN GAMBAR
DALAM BUKU AJAR BAHASA ARAB KELAS IX TERBITAN
KEMENTERIAN AGAMA RI TAHUN 2020
(TEORI SEMIOTIKA ROLANDS BARTHES)**

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh
gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)



Oleh:

MABRUROTUN MAFIROH
NIM. 2221064

**PROGAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH. ABDURRAHMAN WAHID PEKALONGAN
TAHUN 2025**

**ANALISIS KESESUAIAN MAKNA TEKS DAN GAMBAR
DALAM BUKU AJAR BAHASA ARAB KELAS IX TERBITAN
KEMENTERIAN AGAMA RI TAHUN 2020
(TEORI SEMIOTIKA ROLANDS BARTHES)**

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh
gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)



Oleh:

MABRUROTUN MAFIROH
NIM. 2221064

**PROGAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH. ABDURRAHMAN WAHID PEKALONGAN
TAHUN 2025**

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Mabrurutun Mafiroh

NIM : 2221064

Judul Skripsi : Analisis Kesesuaian Makna Teks dan Gambar dalam Buku

Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI

Tahun 2020 (Teori Semiotika Roland Barthes)

Menyatakan bahwa skripsi ini merupakan hasil karya sendiri, kecuali dalam bentuk kutipan yang telah penulis tulis sumbernya. Apabila skripsi ini terbukti merupakan hasil duplikasi atau plagiasi, maka saya bersedia menerima konsekuensi atau sanksi akademis dan dicabut gelarnya.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan dengan sebenar-benarnya.

Pekalongan, 12 Februari 2025

atakan,



Mabrurutun Mafiroh
2221064

NOTA PEMBIMBING

Kepada:

Yth. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
UIN K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan
c/q. Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
di Pekalongan

Assalamu'alaikum, Wr. Wb.

Setelah melakukan penelitian, bimbingan dan koreksi naskah skripsi saudara :

Nama : Mabrurotun Mafiroh

NIM : 2221064

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

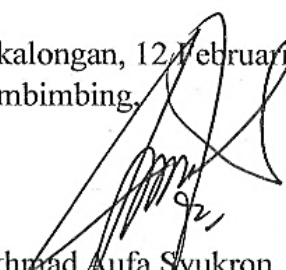
Judul : "Analisis Kesesuaian Makna Teks Dan Gambar Dalam Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020 (Teori Semiotika Rolands Barthes)"

Saya menilai bahwa naskah skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan UIN K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan untuk diujikan dalam sidang munaqasyah.

Demikian nota pembimbing ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya. Atas perhatiannya, disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum, Wr. Wb

Pekalongan, 12 Februari 2025
Pembimbing,


Akhmad Afa Syukron, M.Pd.
NIP. 199411202020121013



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI**

**K.H. ABDURRAHMAN WAHID PEKALONGAN
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Pahlawan KM. 5 Rowolaku Kajen Kab. Pekalongan Kode Pos 51161

www.ftik.uingsdur.ac.id email : ftik@uingsdur.ac.id

PENGESAHAN

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan UIN K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan mengesahkan skripsi saudara:

Nama : **MABRUROTUN MAFIROH**
NIM : **2221064**
Judul : **Analisis Kesesuaian Makna Teks Dan Gambar Dalam Buku
Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI
Tahun 2020 (Teori Semiotika Rolands Barthes)**

Telah diujikan dalam sidang munaqosyah pada hari Rabu, 26 Februari 2025 dan dinyatakan **LULUS** serta diterima sebagai salah satu syarat guna memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.).

Dewan Penguji

Penguji I

Penguji II


Dr. H. Ali Burhan, M.A.

NIP. 197706232009011008


Dr. Ahmad Taufiq, M.Pd.I.

NIP. 198603062019031003

Pekalongan, 5 Maret 2025

Disahkan oleh

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan,



Prof. Dr. H. Mub. Sugeng Solehuddin, M.Ag.

NIP. 197301122000031001

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan hasil keputusan bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor:0543b/U/1987.

1. Konsonan

Daftar huruf bahasa Arab dan transliterasinya ke dalam huruf Latin dapat dilihat pada halaman berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Şa	Ş	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ĥa	Ĥ	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ذ	Żal	Ż	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Şad	Ş	Es (dengan titik di bawah)
ض	Đad	Đ	De (dengan titik di bawah)

ط	Ṭa	Ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	‘Ain	‘ _	Apostrof terbalik
غ	Ghain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qof	Q	Qi
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	‘ _	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

Hamzah (ء) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apapun. Jika ia terletak di tengah atau di akhir, maka ditulis dengan tanda (’).

2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri atas vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong.

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf latin	Nama
	<i>Fatḥah</i>	A	A
	<i>Kasrah</i>	I	I
	<i>Ḍammah</i>	U	U

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf, yaitu:

Tanda	Nama	Huruf latin	Nama
يَ	Fatḥah dan ya	Ai	Ai
وُ	Fatḥah dan wau	Au	Au

Contoh:

كَيْفَ : *kaifa*

هَوَّلَ : *hauḷa*

3. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda, yaitu:

Tanda	Nama	Huruf dan tanda	Nama
آ	<i>Fatḥah dan alif</i>	ā	a dan garis di atas
يِ	<i>Kasrah dan ya</i>	ī	i dan garis di atas
وُ	<i>Ḍammah dan wau</i>	ū	u dan garis di atas

Contoh:

مَاتَ : *māta*

قِيلَ : *qīla*

يَمُوتُ : *yamūtu*

4. *Ta marbūṭah*

Transliterasi untuk *ta marbūṭah* ada dua, yaitu: *ta marbūṭah* yang hidup atau mendapat harakat *fathah*, *kasrah* dan *ḍammah*, transliterasinya adalah [t]. Sedangkan *ta marbūṭah* yang mati atau mendapat harakat sukun. Transliterasinya adalah [h].

Kalau pada kata yang berakhir dengan *ta marbūṭah* diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al-* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbūṭah* itu ditransliterasikan dengan ha (h). Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ : *rauḍah al-aṭfāl*

الْمَدِينَةُ الْفَاضِلَةُ : *al-madīnah al-faḍilah*

الْحِكْمَةُ : *al-ḥikmah*

5. *Syaddah (Tasydīd)*

Syaddah atau *tasydīd* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda *tasydīd* (ّ), dalam transliterasi ini dilambangkan dengan perulangan huruf (konsonan ganda) yang diberi tanda *syaddah*. Contoh:

رَبَّنَا : *rabbanā*

الْحَقُّ : *al-ḥaqqu*

Jika huruf *ع* ber-tasydid di akhir sebuah kata dan didahului oleh huruf *kasrah* (ِ), maka ia ditransliterasi seperti huruf *maddah* (ī). Contoh:

عَلِيٌّ : ‘Alī (bukan ‘Aliyy atau ‘Aly)

6. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf ال (*alif lam ma'arifah*). Dalam pedoman transliterasi ini, kata sandang ditransliterasi seperti biasa, al-, baik ketika ia diikuti oleh huruf syamsiah maupun huruf qamariah. Kata sandang tidak mengikuti bunyi huruf langsung yang mengikutinya. Kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikutinya dan dihubungkan dengan garis mendatar (-). Contohnya:

الشَّمْسُ : *al-syamsu* (bukan *asy-syamsu*)

الزَّلْزَلَةُ : *al-zalزالah* (*az-zalزالah*)

7. *Hamzah*

Aturan transliterasi huruf hamzah menjadi apostrof (') hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan akhir kata. Namun, bila hamzah terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab ia berupa alif.

Contohnya:

تَأْمُرُونَ : *ta'murūna*

شَيْءٌ : *syai'un*

8. **Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia**

Kata, istilah atau kalimat Arab yang ditransliterasi adalah kata, istilah atau kalimat yang belum dibakukan dalam bahasa Indonesia. Kata, istilah atau kalimat yang sudah lazim dan menjadi bagian dari pembendaharaan bahasa Indonesia, atau sudah sering ditulis dalam tulisan bahasa Indonesia, tidak lagi ditulis menurut cara transliterasi di atas. Misalnya kata *Al-Qur'an* (dari *al-Qur'ān*), *Sunnah*, khusus dan umum. Namun, bila kata-kata tersebut menjadi

bagian dari satu rangkaian teks Arab, maka mereka harus ditransliterasi secara utuh. Contoh:

Al-Sunnah qabl al-tadwīn

Fī Zilāl al-Qur'ān

9. *Lafz al-Jalālah* (الله)

Kata “Allah” yang didahului partikel seperti huruf *jarr* dan huruf lainnya atau berkedudukan sebagai *muḍāf ilaih* (frasa nominal), ditransliterasi tanpa huruf hamzah. Contoh:

بِاللّٰهِ *billāh*

Adapun *ta marbūṭah* di akhir kata yang disandarkan kepada *Lafz al-Jalālah*, ditransliterasi dengan huruf [t]. Contoh:

هُمُ فِي رَحْمَةِ اللّٰهِ : *hum fī raḥmatillāh*

10. Huruf Kapital

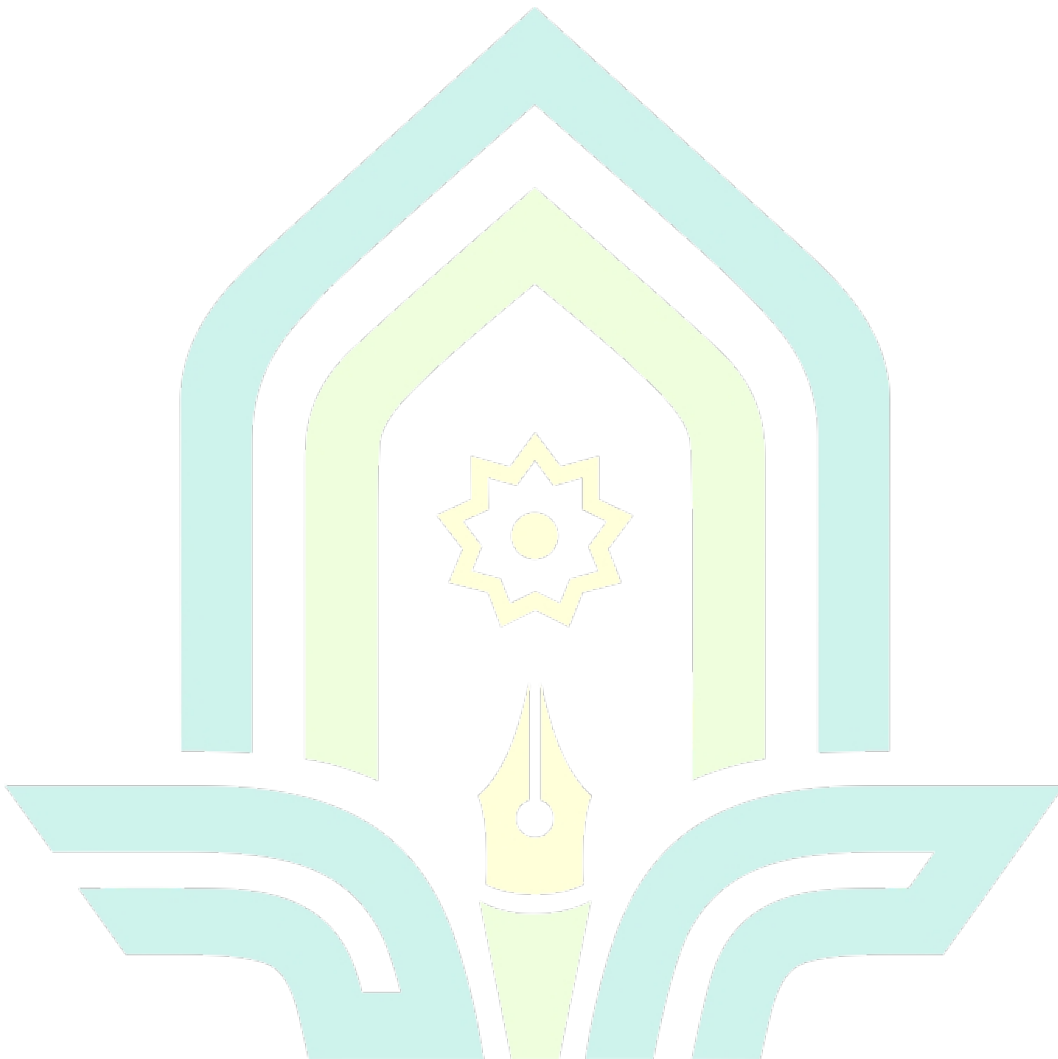
Walau sistem tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital (All Caps), dalam transliterasinya huruf-huruf tersebut dikenai ketentuan tentang penggunaan huruf kapital berdasarkan pedoman ejaan Bahasa Indonesia yang berlaku (EYD). Huruf kapital, misalnya, digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri (orang, tempat, bulan) dan huruf pertama pada permulaan kalimat. Bila nama diri didahului oleh kata sandang (al-), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Jika terletak pada awal kalimat, maka huruf A dari kata sandang tersebut menggunakan huruf kapital (Al-). Ketentuan yang sama juga berlaku untuk huruf awal dari judul referensi yang didahului oleh kata sandang al-, baik ketika

ia ditulis dalam teks maupun dalam catatan rujukan (CK, DP, CDK, dan DR).

Contoh:

Syahru Ramaḍān al-laẓī unzila fīh al-Qur'ān

Al-Gazāli



MOTTO

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا

"Tidakkah mereka mentadabburi Al-Quran ataukah hati mereka terkunci?"

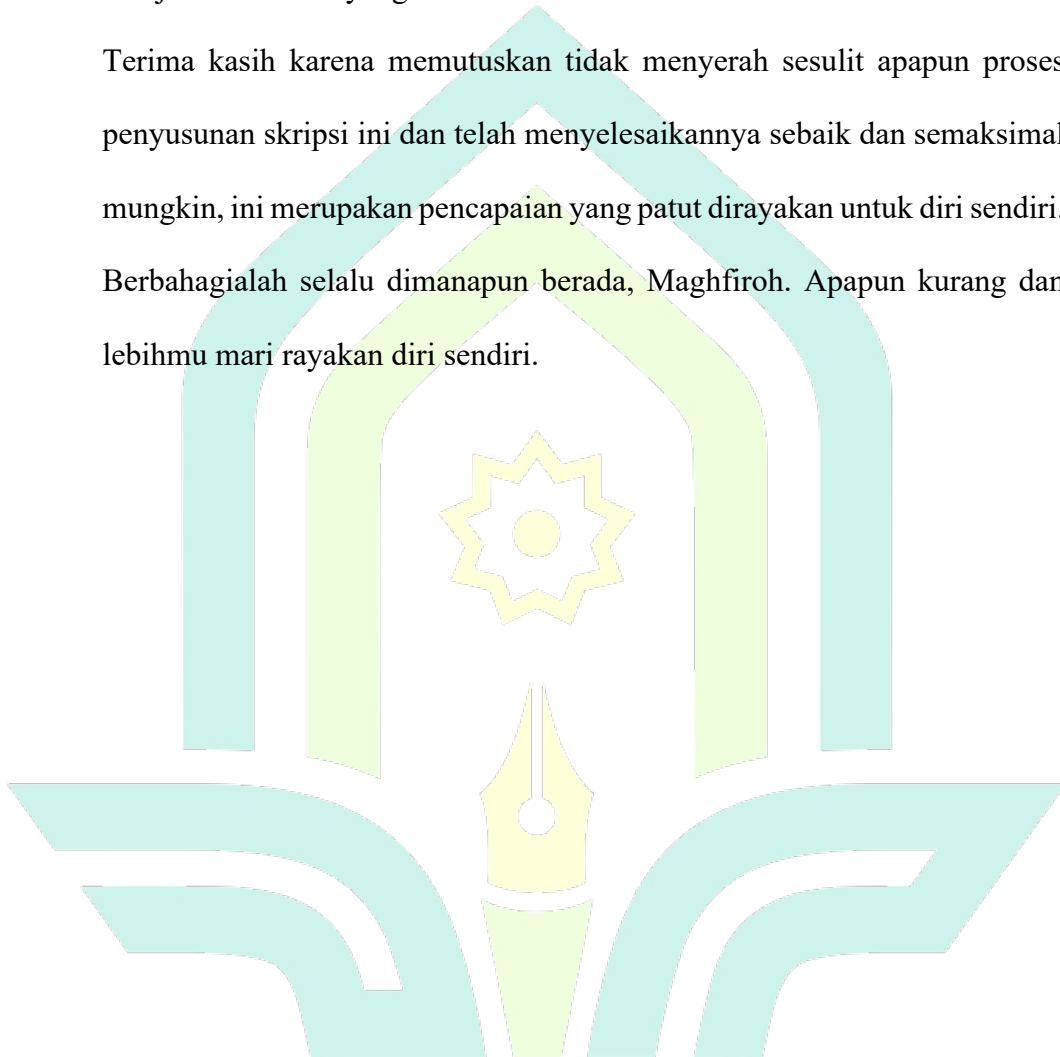
(QS. Muhammad: 24)

PERSEMBAHAN

Syukur Alhamdulillah kepada Allah SWT, atas petunjuk dan karunia-nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik. Sholawat serta Salam tetap tercurah limpahkan kepada junjungan Semesta Alam nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat, pengikutnya hingga *yaumul qiyamah*. Dengan dukungan yang telah memberikan semangat yang luar biasa dan doanya, dengan rendah hati serta ketulusan, saya mempersembahkan Skripsi ini kepada:

1. Kedua orang tua terhebat, cinta pertama dan panutan Penulis, yaitu Bapak Waluyo dan Ibu Masriyah yang selalu menjadi *support system* bagi Penulis, yang tidak pernah memaksa Penulis harus ini itu, dan yang selalu peduli kepada Penulis. Beliau memang tidak pernah merasakan pendidikan di bangku perkuliahan, namun dengan semangat yang tidak pernah kenal lelah, kerja keras, doa, harapan, dukungan, dan didikan yang diberikan, membuat penulis dapat menyelesaikan studinya sampai menjadi seorang Sarjana.
2. Karya ini juga saya persembahkan kepada seluruh keluarga tercinta yaitu kakak dan keponakan yang selalu menjadi penyemangat terbaik, selalu memberikan semangat dan dukungan baik moril maupun material.

3. Dan yang terakhir, kepada diri saya sendiri, Mabrutun Mafiroh. Terima kasih sudah bertahan sejauh ini. Terima kasih tetap memilih berusaha dan merayakan dirimu sendiri sampai di titik ini, walau sering kali merasa putus asa atas apa yang diusahakan dan belum berhasil, namun terima kasih tetap menjadi manusia yang selalu mau berusaha dan tidak lelah mencoba. Terima kasih karena memutuskan tidak menyerah sesulit apapun proses penyusunan skripsi ini dan telah menyelesaikannya sebaik dan semaksimal mungkin, ini merupakan pencapaian yang patut dirayakan untuk diri sendiri. Berbahagialah selalu dimanapun berada, Maghfiroh. Apapun kurang dan lebihmu mari rayakan diri sendiri.



ABSTRAK

Mabrurutun Mafiroh. 2025. Analisis Kesesuaian Makna Teks Dan Gambar Dalam Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020 (Teori Semiotika Rolands Barthes). Skripsi. Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Progam Studi Pendidikan Bahasa Arab UIN KH. Abdurrahman Wahid Pekalongan. Dosen Pembimbing. Akhmad Aufa Syukron, M.Pd.

Kata Kunci: Teks, Gambar, Buku Ajar Bahasa Arab, Semiotika Rolands Barthes

Latar belakang penelitian ini berfokus pada pentingnya kesesuaian antara teks dan gambar dalam buku ajar Bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020, mengingat peran buku ajar yang signifikan dalam meningkatkan pemahaman siswa. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis makna semiotik dari teks dan gambar serta hubungan kesesuaian antara keduanya menggunakan teori semiotika Rolands Barthes.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kualitatif dengan pendekatan analisis semiotika Rolands Barthes. Data primer dalam penelitian ini dikumpulkan dari teks dan gambar dalam buku ajar Bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020, sedangkan data sekunder diperoleh dari literatur terkait. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui studi dokumentasi. Dalam menganalisis data, peneliti menggunakan teknik analisis semiotika Rolands Barthes yang meliputi dua tahap signifikasi: denotasi pada tahap pertama; dan konotasi dan mitos pada tahap kedua.

Hasil penelitian menunjukkan adanya relevansi antara makna teks dan gambar-gambar. Namun, peneliti menemukan adanya ketidaksesuaian makna antara teks dan gambar dalam beberapa bagian buku ajar, yang disebabkan oleh objek gambar yang kurang lengkap dan ketiadaan subjek pelaku dalam gambar. Hal tersebut dapat mengganggu pemahaman siswa terhadap materi bahasa Arab.

Kesimpulan dari penelitian ini menekankan perlunya perbaikan dalam penyajian konten buku ajar bahasa Arab, agar lebih sinkron antara teks dan gambar, sehingga dapat meningkatkan efektivitas pembelajaran bahasa Arab di tingkat Madrasah Tsanawiyah.

KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim,

Assalamu 'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Puji syukur kehadirat Allah SWT atas rahmat dan karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul "Analisis Kesesuaian Makna Teks dan Gambar dalam Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020 (Teori Semiotika Roland Barthes)". Skripsi ini diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.) pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Universitas Islam Negeri KH. Abdurrahman Wahid Pekalongan. Penulis menyadari sepenuhnya bahwa penyusunan skripsi ini tidak lepas dari bantuan, bimbingan, dan dukungan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Rektor UIN K.H Abrurrahman Wahid Pekalongan Bapak Prof. Dr. H. Zaenal Mustakim, M.Ag yang telah memberikan kesempatan untuk saya menempuh pendidikan di UIN K.H Abrurrahman Wahid Pekalongan.
2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, UIN K.H Abdurrahman Wahid Pekalongan Bapak Prof. Dr. H. Moh. Sugeng Solehuddin, M.Ag.
3. Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab UIN K.H Abdurrahman Wahid Pekalongan Bapak Dr. H. Ali Burhan, M.A.

4. Dosen Pembimbing Skripsi saya, Bapak Akhmad Aufa Syukron, M.Pd. yang senantiasa memotivasi, memberikan saran dan membimbing dengan sabar dalam menyelesaikan skripsi.
5. Dosen Pembimbing Akademik saya, yaitu Ibu Muashoma, M.A.
6. Seluruh Dosen dan Staf PBA yang selalu membantu dan membimbing mahasiswa dengan penuh dedikasi.
7. Teman-teman PBA angkatan 2021, terimakasih banyak untuk bantuan dan kerja samanya selama ini.
8. Semua pihak yang telah membantu dan mendukung dalam penyusunan skripsi ini, yang namanya tidak dapat penulis sebutkan satu persatu.

Penulis berharap skripsi ini dapat memberikan kontribusi positif bagi pengembangan ilmu pengetahuan, khususnya dalam bidang pendidikan bahasa Arab. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari sempurna, oleh karena itu, kritik dan saran yang membangun sangat diharapkan demi perbaikan di masa mendatang.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Pekalongan, 12 Februari 2025

Penulis,



Maburutun Mafiroh

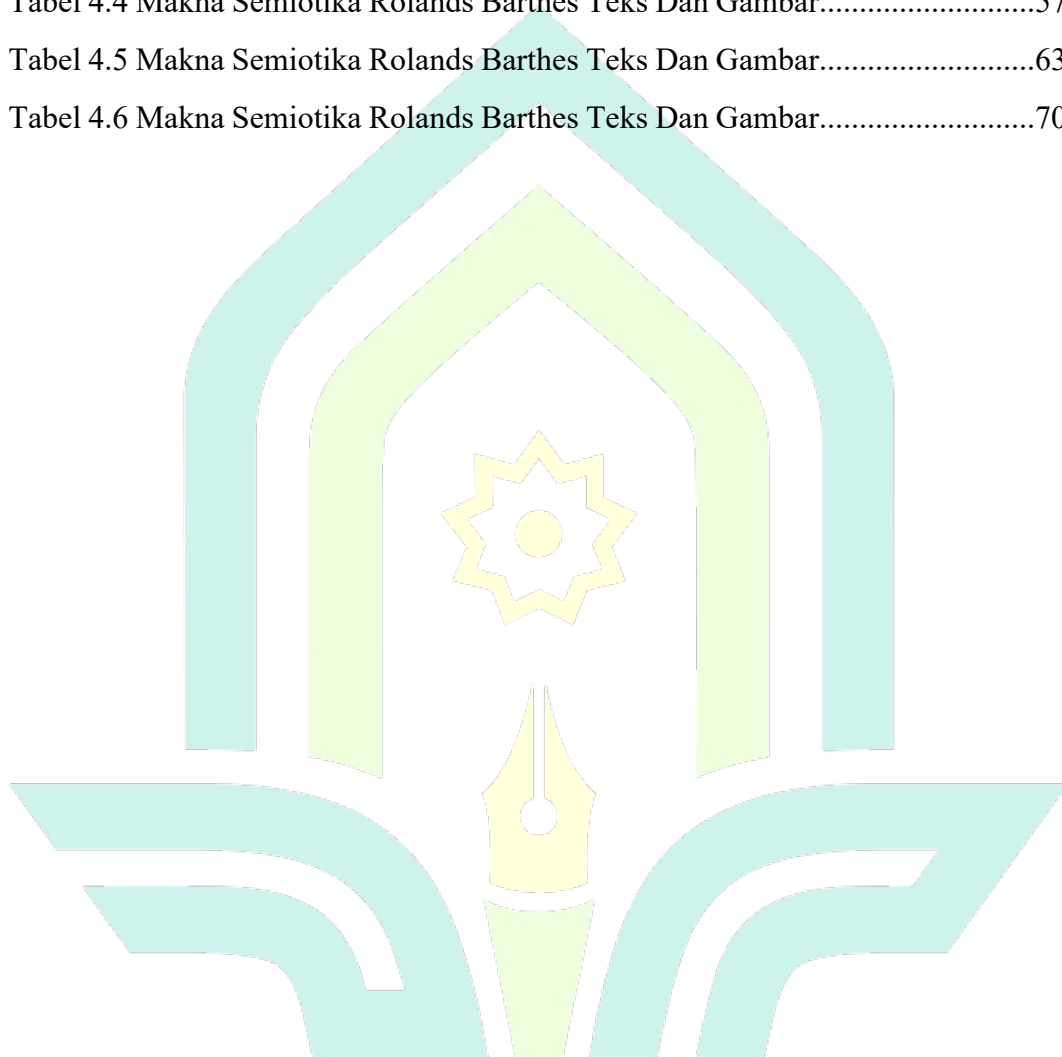
2221064

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	ii
NOTA PEMBIMBING.....	iii
PENGESAHAN.....	iv
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN.....	v
MOTTO DAN PERSEMBAHAN.....	xii
ABSTRAK.....	xiv
KATA PENGANTAR.....	xv
DAFTAR ISI.....	xvii
DAFTAR TABEL.....	xvii
DAFTAR GAMBAR.....	xvii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xix
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Identifikasi Masalah.....	4
1.3 Batasan Masalah.....	4
1.4 Rumusan Masalah.....	5
1.5 Tujuan Penelitian.....	5
1.6 Manfaat Penelitian.....	5
BAB II LANDASAN TEORI.....	7
2.1 Deskripsi Teoritik.....	7
2.2 Kajian Penelitian yang Relevan.....	22
2.3 Kerangka Berpikir.....	27
BAB II METODE PENELITIAN.....	29
3.1 Metode Penelitian.....	29
3.2 Fokus Penelitian.....	30
3.3 Data dan Sumber Data.....	30
3.4 Teknik Pengumpulan Data.....	31
3.5 Keabsahan Data.....	31
3.6 Teknik Analisis Data.....	33
3.7 Sistematika Penulisan.....	34
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	36
4.1 Gambaran Umum Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020.....	36
4.2 Hasil Penelitian dan Pembahasan.....	39
BAB V PENUTUP.....	82
5.1 Kesimpulan.....	82
5.2 Saran.....	83
LAMPIRAN	
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Kajian Penelitian Yang Relevan.....	23
Tabel 4.1 Makna Semiotika Rolands Barthes Teks Dan Gambar	39
Tabel 4.2 Makna Semiotika Rolands Barthes Teks Dan Gambar.....	47
Tabel 4.3 Makna Semiotika Rolands Barthes Teks Dan Gambar.....	54
Tabel 4.4 Makna Semiotika Rolands Barthes Teks Dan Gambar.....	57
Tabel 4.5 Makna Semiotika Rolands Barthes Teks Dan Gambar.....	63
Tabel 4.6 Makna Semiotika Rolands Barthes Teks Dan Gambar.....	70



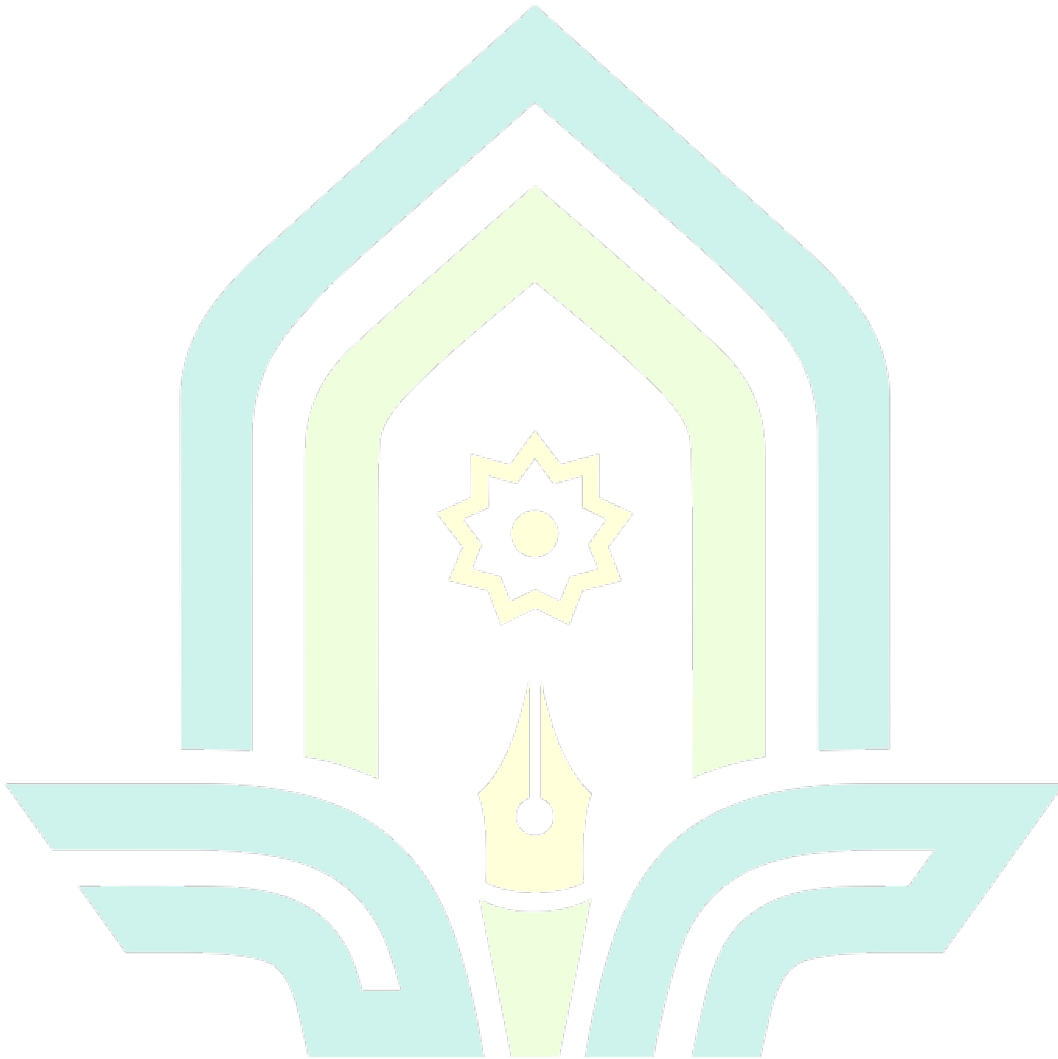
DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Peta Tanda Rolands Barthes.....	20
Gambar 2.2 Kerangka Berpikir.....	28
Gambar 4.1 Halaman Sampul Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020.....	36
Gambar 4.2 Halaman Judul Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020.....	37
Gambar 4.3 Sistematika Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020.....	38
Gambar 4.4 Ketidaksesuaian Makna Teks Dan Gambar.....	77
Gambar 4.5 Ketidaksesuaian Makna Teks Dan Gambar.....	78
Gambar 4.6 Ketidaksesuaian Makna Teks Dan Gambar.....	79
Gambar 4.7 Ketidaksesuaian Makna Teks Dan Gambar.....	80
Gambar 4.8 Ketidaksesuaian Makna Teks Dan Gambar.....	80



DAFTAR LAMPIRAN

1. Halaman Sampul Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020
2. Halaman Judul Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020
3. Teks dan Gambar dalam Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020



BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Masalah

Dalam kehidupan sehari-hari, bahasa berfungsi sebagai media komunikasi dan penghubung antar manusia maupun antar individu dan kelompok (Mailani, 2022). Selain itu, kita dapat menyampaikan bahasa melalui isyarat non-verbal seperti anggukan kepala, gelengan kepala, dan lain-lain (Tsani, 2014:1). Selain melalui isyarat non-verbal, bahasa juga dapat diungkapkan melalui simbol-simbol lainnya seperti gambar (Hidayat, 2006).

Salah satu aspek dalam kehidupan yang didalamnya terkandung peran komunikasi adalah pendidikan. Dalam dunia pendidikan, buku ajar menjadi penunjang yang tak terpisahkan. Buku ajar yang ideal menyajikan materi secara terstruktur, menarik, dan bertahap, dengan bahasa yang mudah dipahami, sehingga mampu meningkatkan motivasi belajar siswa (Fathoni, 2023). Namun, dalam beberapa tahun terakhir, ada beberapa contoh di mana buku-buku pelajaran dengan gambar dan bahasa yang eksplisit beredar di Indonesia. Beberapa kasus tersebut menimbulkan kontroversi dan diskusi di kalangan masyarakat.

Di Jawa Tengah, misalnya, buku-buku pelajaran untuk sekolah dasar mencantumkan bahasa dan gambar-gambar eksplisit yang tidak seharusnya ditampilkan dalam buku ajar. Menurut penelusuran detikcom (DetikNews, 2009. Detikcom, 24 Juni 2024) buku-buku tersebut beredar di Jawa Tengah. Di

beberapa daerah di Indonesia lainnya, buku-buku pelajaran sekolah dasar yang memuat gambar-gambar eksplisit juga beredar. Materi-materi tersebut dinilai tidak layak dan berpotensi merusak moral generasi penerus bangsa.

Dalam pembelajaran bahasa Arab sendiri, peran buku ajar sebagai salah satu penunjang utama yang memberikan siswa materi pembelajaran yang terorganisir dan sistematis akan memudahkan mereka memahami materi-materi. Buku ajar yang dikemas menarik akan menggugah minat dan dorongan siswa untuk mempelajari bahasa Arab secara lebih mendalam. Oleh karena itu, memilih buku ajar yang berkualitas tinggi akan membuat belajar bahasa Arab lebih mudah dan menyenangkan.

Sanjaya berpendapat bahwa gambar merupakan jenis media grafis yang realistis dan memiliki kemampuan untuk menjelaskan suatu topik. Menyediakan materi pembelajaran yang relevan yang menghubungkan apa yang dipelajari siswa dengan kehidupan sehari-hari (Sunaryanto, 2018). Gambar merupakan media visual yang dapat memberikan pengalaman langsung kepada siswa, sehingga buku ajar yang menggunakan gambar dapat membantu siswa untuk lebih memahami materi yang disampaikan.

Buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020, yang telah resmi diterbitkan dan disesuaikan dengan KMA 183 tahun 2019, diharapkan dapat menjadi sumber belajar yang efektif bagi siswa. Buku ajar ini membahas berbagai topik yang berkaitan dengan kehidupan, seperti kehidupan sehari-hari, pendidikan, dan lingkungan, dengan menyertakan teks dan gambar sebagai penunjang pemahaman siswa.

Buku ajar ini merupakan buku resmi yang diterbitkan oleh pemerintah dan digunakan secara luas di Madrasah Tsanawiyah di Indonesia. Selain itu, buku ini juga telah disesuaikan dengan KMA 183 tahun 2019, yang mengatur tentang kurikulum PAI dan Bahasa Arab di madrasah (Yushi, 2020). Dalam buku tersebut terdapat 6 *dars* atau pelajaran. Setiap *dars* memiliki kosakata yang disertai gambar sebagai penguat pemahaman siswa.

Penelitian ini difokuskan pada buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020. Pemilihan buku ini didasarkan pada temuan awal adanya ketidaksesuaian antara teks dan gambar dalam beberapa bagian buku ajar, yang berpotensi menimbulkan kebingungan dan interpretasi yang salah di kalangan siswa.

Pemahaman makna struktural dan budaya yang tersirat dalam teks dan gambar bahasa Arab menjadi fokus kajian dalam analisis semiotika. Kajian analisis semiotika terfokus pada hubungan antara tanda-tanda yang bertujuan untuk memberikan makna kepada sebuah teks (Rahmawati, 2024). Semiotika, sebagai ilmu yang mempelajari tentang tanda dan simbol, dapat membantu mengungkap makna yang tersembunyi di balik tanda-tanda tersebut. Dalam konteks ini, teori semiotika Roland Barthes, dengan konsep denotasi, konotasi, dan mitos, relevan untuk digunakan dalam menganalisis kesesuaian makna teks dan gambar dalam buku ajar bahasa Arab kelas IX.

Berdasarkan penjabaran diatas, melihat pentingnya peran buku ajar dalam pembelajaran bahasa Arab, maka penting juga untuk dilakukan penelitian terkait analisis kesesuaian makna teks dan gambar dari buku tersebut, maka

peneliti berasumsi bahwa perlu melakukan penelitian terkait analisis semiotika mengenai makna dan petanda dalam buku ajar bahasa Arab kelas IX dengan hal ini yang berjudul “Analisis Kesesuaian Makna Teks dan Gambar dalam Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020 (Teori Semiotika Rolands Barthes)”.

1.2 Identifikasi Masalah

Berdasarkan pemaparan permasalahan diatas, maka peneliti dapat mengidentifikasi masalah sebagai berikut:

- 1.2.1 Ketidaksesuaian antara teks dan gambar dalam buku ajar bahasa Arab.
- 1.2.2 Munculnya gambar yang tidak mendukung dengan makna teks yang disajikan dalam buku ajar bahasa Arab.
- 1.2.3 Terdapat kalimat ataupun kosa kata yang tidak sinkron dengan gambar yang disajikan dalam buku ajar bahasa Arab.

1.3 Batasan Masalah

Pada penelitian ditemukan beberapa batasan masalah sebagai berikut:

- 1.3.1 Penelitian ini mengkaji teks dan gambar dalam *mufrodāt* buku ajar bahasa Arab.
- 1.3.2 Penelitian ini mengkaji makna teks dan gambar dalam *mufrodāt* buku ajar bahasa Arab berdasarkan analisis semiotika Rolands Barthes.
- 1.3.3 Buku ajar bahasa Arab kelas IX yang digunakan adalah terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020.

1.4 Rumusan Masalah

Berdasarkan pemaparan permasalahan diatas, maka peneliti dapat merumuskan permasalahan sebagai berikut:

- 1.4.1 Bagaimana makna semiotik teks dan gambar-gambar dalam buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020 (teori semiotika Rolands Barthes)?
- 1.4.2 Bagaimana hubungan kesesuaian antara makna teks dan gambar-gambar dalam buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020 (teori semiotika Rolands Barthes)?

1.5 Tujuan Penelitian

Berdasarkan rumusan masalah diatas, maka tujuan dari penelitian ini adalah sebagai berikut:

- 1.5.1 Untuk mendeskripsikan makna semiotika teks dan gambar-gambar dalam buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020 (teori semiotika Rolands Barthes).
- 1.5.2 Untuk mendeskripsikan hubungan kesesuaian antara makna teks dan gambar-gambar dalam buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020 (teori semiotika Rolands Barthes).

1.6 Manfaat Penelitian

Berdasarkan tujuan dilakukannya penelitian, maka dengan ini peneliti berharap agar penelitian ini dapat membawa beberapa **kebermanfaatan diantaranya:**

1.6.1 Secara teoretis

Peneliti berharap dapat menyumbangkan ide dan fakta yang lebih relevan dalam bidang pendidikan dengan melakukan penelitian ini. Terkhusus terkait analisis kesesuaian makna teks dan gambar dalam buku ajar bahasa Arab (teori semiotika Rolands Barthes).

1.6.2 Secara Praktis

1.6.2.1 Bagi penulis

Dengan dilakukannya penelitian ini diharapkan dapat menjadi tambahan wawasan bagi penulis tentang analisis buku ajar bahasa Arab kelas IX dengan analisis sesuai teori semiotika Rolands Barthes.

1.6.2.2 Bagi guru

Penelitian ini dapat dijadikan acuan dalam memilih buku ajar bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah kelas IX Kementerian Agama RI yang sesuai dengan kurikulum.

1.6.2.3 Bagi penyusun buku ajar

Penelitian ini diharapkan dapat digunakan untuk menyempurnakan penulisan dan penyusunan isi buku ajar bahasa Arab untuk cetakan selanjutnya dengan menggunakan temuan penelitian sebagai sumber informasi atau sebagai koreksi.

BAB V

PENUTUP

5.1 Kesimpulan

Berdasarkan hasil penelitian dan pembahasan skripsi "Analisis Kesesuaian Makna Teks dan Gambar dalam Buku Ajar Bahasa Arab Kelas IX Terbitan Kementerian Agama RI Tahun 2020 (Teori Semiotika Roland Barthes)", dapat disimpulkan hal-hal sebagai berikut:

1. Makna Semiotik Teks dan Gambar

Penelitian ini menunjukkan bahwa makna semiotik antara teks dan gambar dalam buku ajar Bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020 menunjukkan adanya relevansi dan dianalisis dengan teori semiotika Rolands Barthes yang melalui dua tahapan signifikasi, yaitu denotasi pada tahap pertama dan konotasi dan mitos pada tahap kedua.

2. Kesesuaian Makna Teks dan Gambar

Terdapat kesesuaian antara makna teks dan gambar pada buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020, namun terdapat beberapa makna teks yang kurang/tidak sesuai dengan makna gambar. Ketidaksesuaian tersebut pada teks dan gambar-gambar *mufrodāt* yang ada dalam *dars* 1 berjumlah 4 *mufrodāt* dan dalam *dars* 2 berjumlah 1 *mufrodāt*. Ketidaksesuaian tersebut disebabkan karena

beberapa hal yaitu objek gambar yang kurang lengkap dan gambar yang tidak ada subjek pelakunya.

Hal ini menunjukkan bahwa dilihat dari segi kesesuaian antara makna teks dan gambar yang disajikan, maka buku ajar bahasa Arab kelas IX terbitan Kementerian Agama RI tahun 2020 ini layak digunakan pada pembelajaran bahasa Arab.

5.2 Saran

Berdasarkan simpulan yang telah dikemukakan, maka saran yang dapat peneliti sampaikan adalah sebagai berikut:

1. Dalam penyusunan buku ajar perlu adanya perhatian terhadap kesesuaian antara teks dan gambar yang akan disajikan ke dalam buku ajar, baik dari segi latar belakang pemilihan gambar, jenis gambar dan kesesuaian antara makna teks dengan gambar yang akan disajikan, sehingga tujuan adanya teks dan gambar di dalam buku ajar bisa tercapai dan dapat membantu memudahkan peserta didik dalam proses pembelajaran Bahasa Arab.
2. Tentu dalam konteks penelitian ini masih terdapat kekurangan, karena itu pihak peneliti berikutnya dapat menjadikan hasil penelitian ini sebagai bahan rujukan atau referensi untuk dikembangkan pada penelitian selanjutnya.

DAFTAR PUSTAKA

- Abdilah, A. J., & Abdurrahman, M. (2023). Kriteria Buku Ajar Bahasa Arab Dalam Kitab Idha'At. *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab*, 3(2), 257–264. <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v3i2.2218>
- Al Ansor, M. Adi Sofyan. (2022). Studi Analisis Ketidaksesuaian Teks Dengan Gambar Pada Buku Ajar *Lisānul Jāmi'ah* (Tinjauan Semiotika Teori Ikon Charles Sanders Peirce). *Skripsi*. UIN Abdurrahman Wahid.
- Alfiannor Fathoni. (2023). Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Kelas XI Madrasah Aliyah K-13 Revisi KMA 183 Terbitan Karya Toha Putra. *Kilmatuna: Journal Of Arabic Education*, 3(1), 12–20. <https://doi.org/10.55352/pba.v3i1.84>.
- Barthes, Rolands. (2012). *Elemen – Elemen Semiologi : Sistem Tanda Bahasa, Hermeutika, dan Strukturalis*,”terjemah”. M Ardiansyah. Jogjakarta : IRCiSoD.
- Budiman, M. (2001). Semiotika dalam tafsir sastra: Antara Riffatterre dan Barthes. *Dalam Bahan Pelatihan Semiotika*. Jakarta: Pusat Penelitian Kemasyarakatan dan Budaya Lembaga Penelitian Universitas Indonesia.
- Dian Rahmawati, C., Busri, H., & Badrih, M. (2024). Makna Denotasi dan Konotasi Meme Dalam Media Sosial Twitter: Kajian Semiotika Roland Barthes. *Bahasa Dan Sastra*, 10(2), 1244–1256. <https://e-journal.my.id/onoma>.
- Fuad, & Kandung Spto Nugroho, (2014) *Panduan Praktis Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: graha Ilmu.
- Fiske, J. (2004). *Cultural and Communication Studies*. Yogyakarta: Jalasutra.
- Hidayat, A. A. (2009). *Filsafat Bahasa: Mengungkap Hakikat Bahasa, Makna, dan Tanda*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya.
- Hoed, B. H. (2008). *Semiotik dan dinamika sosial budaya: ferdinand de saussure, roland barthes, julia kristeva, jacques derrida, charles sanders peirce, marcel danesi & paul perron, dll*. Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.
- Internet. Detiknews. *Buku Ajar SD Berisi Gambar dan Kata-kata Porno Beredar di Jateng*. <https://news.detik.com/berita/d-1259991/buku-ajar-sd-berisi-gambar-dan-kata-kata-porno-beredar-di-jateng> Diakses pada tanggal 24 Juni 2024.

- Kirani, A. (2022). Kode Aksian Dalam Pendekatan Semiotik Pada Cerpen “Sabuk Ajaib” Karya Asrori. *Journal Educational of Indonesia Language*, 3(01), 9–15. <https://doi.org/10.36269/jeil.v3i01.638>.
- Kusumastuti, A., & Khoiron, A. M. (2019). *Metode Penelitian Kualitatif*. Lembaga Pendidikan Sukarno Pressindo (LPSP).
- Mahmudah, Y. M. (2020). *Bahasa Arab MTs Kelas IX*. In Jakarta: Direktorat KSKK Madrasah, Direktorat Jenderal Pendidikan Islam.
- Mailani, O., Nuraeni, I., Syakila, S. A., & Lazuardi, J. (2022). Bahasa Sebagai Alat Komunikasi Dalam Kehidupan Manusia. *Kampret Journal*, 1(1), 1–10. <https://doi.org/10.35335/kampret.v1i1.8>.
- Maulana, M. Khakim. (2021). Analisis semiotiks teks dengan gambar pada buku ajar bahasa Arab kelas VIII terbitan kementerian Agama RI tahun 2020. Skripsi. UIN Abdurrahman Wahid.
- Morissan. (2013). *Teori Komunikasi : Individu Hingga Massa*. Jakarta : Kencana Prenada Media Group.
- Muslich, Masnur. (2010). *Text Book Writing: Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, Dan Pemakaian Buku Teks*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Sapri, S., Nasution, A. M., Siregar, D. C., Shakila, F. A., Fadilaturrizqi, M., Alia, R., ... & Siregar, T. H. (2024). Persepsi Generasi Z Terhadap Pembelajaran Bahasa Arab di MI. *Jurnal Arjuna: Publikasi Ilmu Pendidikan, Bahasa dan Matematika*, 2(1), 42-50.
- Shalekhah, A., & Martadi. (2020). Analisis Semiotika Roland Barthes Pada Poster Film Parasite Versi Negara Inggris. *Deiksis*, 2(03), 54–66. <https://ejournal.unesa.ac.id/index.php/JDKV/>.
- Sobur, Alex. (2006). *Analisis Teks Media : Suatu Pengantar untuk analisis Wacana, Analisis Semiotika, dan Analisis Framing. Edisi Keempat*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Tamara, J. (2020). Kajian Semiotika Roland Barthes pada Poster Unicef. *Journal of Education, Humaniora and Social Sciences (JEHSS)*, 3(2), 726–733. <https://doi.org/10.34007/jehss.v3i2.403>.
- Tarigan, H. G. (1986). *Pengajaran sintaksis*. Bandung: Angkasa.
- Tsani, A. A. (2014). Analisis Semiotika Gambar Dengan Teks Pada Buku Ajar “*Ta’lim Al-Lughoh Al-‘Arabiyah* Pendidikan Bahasa Arab SD/MI

Muhammadiyah Kelas IV” Karya Slamet Untung, S.Ag. *Skripsi*. UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Utami, R. L. (2020). Konsep Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok. *Shaut Al Arabiyyah*, 8(1), 64. <https://doi.org/10.24252/saa.v8i1.12270>.

Wassid, Iskandar & Dadang Sunendar. (2008) *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Wibisono, P., & Sari, D. Y. (2021). Analisis Semiotika Roland Barthes Dalam Film Bintang Ketjil Karya Wim Umboh Dan Misbach Yusa Bira. *Jurnal Dinamika Ilmu Komunikasi*, 1(1), 30–43.

Widodo, Sembodo Ardi. (2006). “Model-Model Pembelajaran Bahasa Arab.” *Al-Arabiyyah jurnal PBA* 2.

Vera, Nawiroh. (2014). *Semiotika dalam riset komunikasi*. Bogor: Ghalia Indonesia.

Vidiyah, N. (2022). Semiotik Roland Barthes dalam Film Animasi Entong Sebagai Implikasi Penerapan Bahan Ajar Sastra di Sekolah Dasar. *Jurnal Perseda: Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, 4(3), 187–195. <https://doi.org/10.37150/perseda.v4i3.1472>.

Yusuf, M. (2022). Nilai Ideologi Salafi Dalam Buku Al ‘Arabiyyah Baina Yadaik (Analisis Semiotika Roland Barthes). *Nady Al-Adab*, 19(2), 92–104.

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

A. IDENTITAS PRIBADI

Nama : Mabrurotun Mafiroh
Tempat, Tanggal Lahir : Pekalongan, 13 Juni 2002
Alamat : Dusun Cokrah No.11 Rt/Rw 02/01,
Desa Kampil, Kecamatan Wiradesa,
Kabupaten Pekalongan.

B. Riwayat Pendidikan

2008-2014 : SDN 02 Gumawang
2014-2017 : MTs Muhammadiyah 02 Patean
2017-2020 : MA Muhammadiyah 02 Patean

C. DATA ORANG TUA

Nama Ayah : Waluyo
Pekerjaan : -
Nama Ibu : Masriyah
Pekerjaan : Pedagang

Demikian daftar riwayat hidup ini saya buat dengan sebenar-benarnya
untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Pekalongan, 12 Februari 2025

Penulis,



Mabrurotun Mafiroh